

NATIVE VOCABULARY

Compiled by

Ngalloodha

Of Nying-arree, S.W. of Peak Hill

Weeloo people

Ngaiawonga

Man, His Relationships, etc.

Aunt	Marrajee
Baby	Joombalee
Blackfellow	Yammajee
Blackwoman	Wandee
Boy	Mardoondha, marduna
Brother	Koorda
Brother-in-law	Ngabbaree
Daughter	Balyongoo
Father	Mamma
Father-in-law	Kambarnoo
Granddaughter	Ngabba
Grandfather	Kamnee
Grandmother	Kunjarree
Grandson	Kamminjarra
Husband	Mardungoo
Man	Yammajee, boggalee
Mother	Yaagoo
Mother-in-law	Marrajee, wabi
Nephew	Balyongoo
Orphan	Kamboorda
Sister	Joordoo
Sister-in-law	Mardungoo
Son	Kadha, kajja
Son-in-law	Balyongoo
Uncle	Kambarnoo
Virgin	Mardung gootoo
White man	Moondungoo
White woman	Moondung wandee
Widow, widower	Bogali murda, mardung gootoo
Wife	Mardungoo
Woman	Wandee

PARTS AND FUNCTIONS OF THE BODY

Ankle	Barlba
Arm (left)	Thambo
Arm (lower)	Yamma, marnun yamma
Arm (right)	Dnooban, thooban
Arm (upper)	Kati
Back	Ngatta
Back-bone	Jeedee
Beard	Ngarnoor
Blood	Yarlgo
Bone	Eega
Breast, breasts	Beebee, koondhara
Calf of leg	Warngan
Cheek	Ngangoo
Chest	Beerboo
Shin	Ngarnngarn
Cry, to	Ngoola, mira (to cry out)
Drink, to	Ngallagoo, ngannago
Ear	Koolga
Eat, to	Ngannago
Elbow	Ngoongoo
Eyebrow	Nyimminjee
Eyelash	"
Eye	Gooroo, wara
Fat	Beelar
Finger	Marra
Finger nail	Bilbool
Foot	Jinna
Forehead	Ngalla
Hair	Mangoordoo
Hand	Marra
Head	Mugga
Heart	Koordoodoo
Heel	Joongool
Hipbone	Yangarl
Jaw	Ngarn ngarn

Parts and Functions of the Body (cont.)

Kidney	Burnda
Knee	Moordee
Leg	Mambo; leg bone = larara
Lip	Wudi,
Liver	Marrooree
Lung	Dhaaroo
Mouth	Eera
Muscle	Marbu
Nape of the neck	Nanga
Neck	"
Nose	Moola
Elbow	Ngoongoo
Palm of the hand	Mandhal
Perspiration, perspire, to	Ngoteree
Rib	Bimbil, badu
Seeing	Nanna, nunna
Shoulder	Feederee
Sinew	Marbu
Skeleton	Eega, gannoo bo, yurna ban
Sleep	Dhoobargoo ngarrugo
Smell, to	Bandelgoo
Sneeze, to	Waljee burndee warnurna
Sole of the foot	Mandhal
Speak, to	Wongagoo
Spit, to	Weergu warnajelgoo
Stink, to	Bandilgoo
Stomach	Warree
Tears	Nyooril
Teeth	Walga
Temple	Warlan'd, wandigarnunda
Thigh	Eaadhoo, kundi kundi
Thirsty	Meenee
Throat	Bogarn
Tongue	Tchallin
Walk, to	Yannagoo
Windpipe	Bogarn

Parts and Functions of the Body (cont.)

Wink, to	Malgan de eego
Womb	Mi-1-gurding gau
Yawn, to	Ehambal ngo'eegoo

ANIMALS

Animal (generic)	Kooga
Ant-eater	Koondoowa
Bandicoot	Milyaburdee, windaru, ngamba, walliya
Dingo, female	Bilgain
Dingo, male	Dhoodhoo koomba
Dingo, puppy	Dhoodhoo koolcyn
Kangaroo (generic)	Maaloo
Kangaroo, rock	Beegoorda
Kangaroo, young, in pouch	Wardoodha
Mouse	Milleemurda
Opossum	Waioordaa
Porcupine	Koondoowa
Wallaby	Baggooldharra, waiara

BIRDS

Bald coot, red-bill	Thannindee
Bird's egg	Koondil
Birds' Nest	Munga, ngau
Bustard, wild turkey	Bardoora
Butcher bird	Merogorooroo
Cockatoo (generic)	Koggaloggoo
Cockatoo, <del>Glah, grey</del> and pink	Beedee yarra
Cockatoo, white, northern variety	Giriniri
Crow	Kaango
Cuckoo	Koorgoordoo
Duck (generic)	Ngarrawa
Duck, Mountain	Ngowernmari
Eagle hawk	Warrida
Emu	Yalla beeree
Flycatcher (Wagtail)	Jindee-jindee
Hawk, Fish (Osprey)	Geergoorda
Hawk, Sparrow	Milla golla goller
Kingfisher	Wariba, wobarn
Lark	Jilberee jil
Magpie	Koorbaroyn
Mopoke	Koorgoordoo, wilyurngu
Owl	Jooee, kardagoor, bungu
Parrot	Ngalladhoo, ngalalyn
Parrot, Blue bellied, red-cap	Dulga-dulga
Parrot, Rosella	Boonjee boonjee
Pelican	Bimharlooloo
Pheasant (Gnou)	Wanamamal
Pigeon	Wallarara, maulga, kalbi
Quail	Bilal
Robin	Moondhal-moondhal, moonjal-moonjal
Swan	Kocrooloo

FISHES

Fish (generic)	Warrabee
Herring, River	Inganoo, karndilyango

REPTILES

Frog, edible	Barngoa, eeleewalga
Frog, generic	Mulla girringurra
Frog, large green	Margarand, nyoorndoo
Iguana (generic)	Wardabee, naranu
Iguana, long-tailed	Jillawarra, bungarra
Iguana, stump-tailed	Yoorndan
Lizard (generic)	Kooroongooroo
Lizard (large black)	Milgul
Scorpion	Wanna jeelingurra
Snake	Milooru, ngorwara, jimbil'nyoor, yardoo, boggarnilba, jabbee jabbee, burn-nga, ngauara, jidu, mogoli
Turtle	Kundara

INSECTS

Ant, common, small	Minga, wida
Ant's nest	Moongoordee
Ant (sergeant)	Gunda gundara, yalgara
Ant (white)	Minyana
Bardie (a grub)	Bardee, joolabardee, thowalgoo
Beetle (generic)	Meerndee
Blowfly	Georagoora
Butterfly	Beedee beedee
Flea	Kooloo
Fly (generic)	Georagoora
Grasshopper	Mardaburdee
Mosquito	Goonna
Spider	Minda goobardee
Worm	Bilboorda

THE ELEMENTS, etc.

Afternoon	Ngoorow
Cave	Beerdee
Christmas tree	Koolgal
Clay, red	Dhooarree
Clay, white	Yoweree
Cloud, cloudy	Dharramurra
Cold	Moordee
Comet	Weel
Country (burnt)	Yanba
Country (desert)	Barna
Country (hilly)	Murdambool
Country (swampy)	oomalya malya
Dark, darkness	Moongarda
Daylight	Badhal
Dew	Dhalgan
Dusk	Moongarda
Earth, the	Barna
Echo	Meeragoo
Feather	Wommooloo (birds' down)
Fire	Kala
Fog	Yoola yoola
Frost	Mooreo'a
Grass	Boolga
Ground (surface of)	Barna
Gum	Beemba, barroo
Gum tree	Yarlo, booloo, yardoo
Heat	Barra barra
Hill, hillock	Marda
Hole	Dhaa
Lake	Ngabbaroo
Land	Barna
Leaf (shrub or tree)	Beebee
Lightning	Bilba
Manna	Yarloo womma
Moon	Weelarra



The Elements, e tc. (continued)

Moon, waning	Ngalarreegoo gonnaboo
Moon, waxing	Kambarra weelarra
Mud, muddy	Jarla, tharia
Mulga	Wee-eloo
Mushroom	Mandameelee, kowarjee
Night	Moongarda
Pleiades	Naiarree
Pool	Yaanoo
quartz	Erilya
Rain	Babba
Rain (heavy)	Yanda babba
Rainbow	Warroo ngool
Resin (blackboy)	Barroo
River	Weela
Road	Burreea
Rock	Murda
Rockhole	Kai'arra
Root, of tree	Boolera
Sand	Barna
Sandalwood tree	Walgao
Sandhill, sandplain	Doordoo
Sea	Boolbee
Seeds, of plants	Ngoorarr
Shade	Minda
Shoak	Koorlee, koollee
Sky	Beela
Spinifex	Wal-ngoo
Star	Boondara
Stone	Marda (white stone = kalyan)
Sun	Karrongoo
Sunrise	Karrongoo boggar nindhoo
Sunset	Karrongoo thaggoolong undha
Thorn	Milgoo
Thunder, thunderstorm	Koomarda
Today	Koardee

The Elements, etc. (continued)

Tomorrow	Warba garrongoo
Track	Jinna wandalgoo (to track)
Tree	Winda
Tree, Bark of	Koolimba
Tree, Gum of	Koombarnoogoo burna
Vegetable food	Warrain
Water	Babba
Water (deep)	Yanna dhoolbee
Water (fresh)	Yanna goombarra
Water (running)	Mogga boogarna nanda
Water (salt)	Yabba
Whirlwind	Boordocroo weenjoo
Wind (East)	Weenjoo
Yam	Koolyoo
Yesterday	Banna warraba garrongoo

GENERAL VOCABULARY

Abduct, to	Jeeda manna munnee
Abscond, to	Jeendee
Abundance	Yaiba
Adultery	Joordoonogo manna ma-ly'a
Afraid	ngoorloo gundee
Aged	Weenja
Alarm	Ngoorloo gundee
Alive	Wanga
Amuse, to	Joorneegoo
Anger, to be angry	Badhun no'a
Another	Warbadhoorneegao
Arise, to	Baggan
Ascend, to	"
Ashes	Gooba
Ask, You	Ryinda dhabbila
Assault, to	reenda boongaia
Astray, to go	Bambarra ngundha
At once	Boogallee
Autumn	Wanda munnoo
Back, to go	Mallagoo
Back, to bring	Mallagoo mulla
Ead	Walyee
Bag	Ngooree (for "mobburn" things, dhooarree, etc.)
Bald	Bereen
Bandy legged	Mamboe ngurdara
Barb of a spear	Dariga
Bare	Boolgoo
Battle	Ngardiloo boodai inja
Before	Kardandha
Behind	Mallagurdee
Belt	Ryeega
Big	Yanda
Bite, to	Binyai'eegoo
Black	Weeree
Bleed, to	Yarigoo

General Vocabulary (continued)

Blind	Goomoroo
Blow with the mouth, to	Boodhaigoo
Blunt, blunt-edged	Boonjee, boondhoo
Board, for throwing spear	Meerco
Bony	Wilberee
Boomerang	Walannoo, bijjeroo or beejeroo, mooloorga or ngooloorga (3 kinds)
Both of us	Ngallee
Break, to	Kurdagoor
Bring me! bring, to	Konganee
Bundle	Ngoolyee
Burn, to, burnt	Binneronguna
Bury, to	Boolga dhoolgoo
By and by	Woorda
Camp, native	Ngocra
Camp, white man's	Moondunga ngocra
Carry, to, on the shoulders	Thaalingo
Change, to	Eenyarreegoo
Charcoal	Jeegul
Charm, to, by a spell	Bulya
Cheat, to	Murra beendnee
Choke, to	Boggarngoo gundhalgoo
Circle, circular	Doolgoo
Clasp, to	Moona mulgoo
Climb, to	Windanga kalbunga
Close (near)	Koola
Club	Koondee, joorna, dhoorna
Cold, a; cold, to be	Moordee
Come in, to	Yannajee
Conceal, to; concealed	Yarda dhooeegoo
Cook, to	Bowelgoo
Cooked meat	Kamboe
Corroboree	Mama karreegoo
Couple	Koodharra
Covered	Barlen'd
Coward	Ngooloo wunjee

General Vocabulary (continued)

Crawl, to	Beedong ngoa
Crippled, crooked	Yoorndoo
Dance, to	Karreegoo, kannoolgoo
Dead	Kootee jeegoo
Deaf	Koolga boondhoo
Decay, to, decayed	Yoorna
Deceit, deceive	Thallai barndee
Depart, to	Yannagoo
Devil	Dhangara, beenjinga, jinna wandoo
Dig, to	Baialgoo
Direct (in a straight line)	Dhooban yarra
Dog's tail (head dress)	Beela
Down (short hair)	Ngoona
Dream	Yarra gooa
Dried, parched ground	Nyoolai'in-ye-boo
Drink; drink, to	Babba ngurngao
Drown, to	Babbagoo banderongoo
Drunk	Yanna yanna
Dumb	Wanga jeea
Dying	Ngai'aagoo gonnaboo
East	Koggara
Enough	Wajjee bo
Erect	Dnooban
Exchange	Eenyarreegoo, inyarigu
Fall, to	Warneegoo
Far away	Warda
Fasten, to	Bandhannee yoonga
Fillet, for the head	Dnootee
Finish, to	Wajjee munna
Fire stick	Kala winda
Flame	Marrabee
Flat, to lie	Boondhoo malgoo
Flesh (of animals)	Kooga
Food (forbidden)	Ngarna geetoo garreegoo moonoo, dhajjee

General Vocabulary (continued)

Fresh (lately made)	Kumbarra
Friend, friendly	Goomba
Frightened	Ngooloo
Full (filled up)	Boordho no'a
Game, a	Beeagoo
Game (animals)	Acoga
Gently	Jindee
Get up, to	Boggan
Ghost	Warra warra
Girdle of opossum hair	Nyeega
Give, to	Yoonga, yoongadha
Glutton	Ngardilo ngannagoo
Go away, to	Yanna
Go back, to	Malla gocee goo
Go in, to	Thaggalungoo ngoora gocee
Go out, to	Yanna
Good	Barndee
Good, no	Walyee
Gorge, a	Waggoora
Gorge (to overfeed)	Ngardilo ngannago
Grave	Boolgoojee
Grease, to	Nabba beelar
Great	Yanda
Greyheaded	Bambool
Gum, edible	Bimba
Half caste	Meerda, meerdar
Hair stick	Talyee
Hair string (wound round head)	Mugga dhoodhee
Half	Nyoorda
Hard	Ngardee
He	Baloo
Heap, a	Karda dnoodee
Her	Baaloo, baloo
Here	Nunnaga
Hers	Baloobo

Hidden; hide, to	Yarda dhoolgoo
High	Mariba
Him	Baloo
His	Baloobo
Hold, to	Kandhan
Hop, to	Warndee galgoo
House	Ngocora
Humpbacked	Kaida noo'ai'eegoo
Hungry	Marroon
Hunt, to	Ngooloomun
Hurt	Beega malgoo
Husband	Mardungoo
I	Ngadha
Ill (sick)	Beega
Jealousy, jealous	Meela
Jump, to	Warndeegan
Kangaroo trap	Waggoo
Kick	Kannoolgoo
Kill, to	Nyeergin dalgoo
Kiss	Econdhalgoo
Kneel	Nyinnara ngow
Knock, to (down)	Ngailijoolgoo
Laugh, laughter	Joorneegoo
Long hair	Mungoorda yarnda
Mad, madness	Yamma yamma
Me	Ngadna, nganna
Meat	nooga
Melt, to, gum	Bimbana (gum) nganna
Mend, to	Weejeeree jilgoo
Message sticks	Bambooroo
Mia (native hut)	Ngocora
Milk	Beebee
Mine (my own)	Nganna dhungoo
Monster (fabulous)	Jeela
My	Ngannadhungoo

General Vocabulary (continued)

Naked	Boolgoo gaaroo
Name	Innee, yinnee
Near	Koola
No	Wajjee, meegarra
North	Wardai, yabbaroo
Nose-piercing	Mulyar eegil
One	Kootesa
Open, opening, openly	Boggeeman
Curs	Ngalleengoo
Paint, to	Kar karreegoo
Pair	Koodnarra
Pearlshell	Weeraweera
Peeled stick (hair ornament)	Talyee, thalyee
Pick up, to	Manna
Pinch, to	mindee jalgoo
Pit	Waggoo
Play, to, playing	Beear megoo
Plume, a	Wingooroo
Pound, to, (to beat up)	Yanga bilgoo
Quick, quickly	Boogaliee
Quiet, quietly	Meerndeer
Quiver, to	Wallawalla
Raw	Wanga
Red	Dhooarree
Ring (circle for enclosing game)	Ngoorloon
Rob, to; robber	Maiboo burndee
Roll over, to	Beeda beeda goolai eegoo
Rope	Yoordee
Rubbing; rub, to	Yooarree walgoo
Run, to	Boogar nanna
Salt	Yabba
Scar	Oolbarrga
Scrape, to; scratch, to	Beerndeegoo
Shake, to	Yooilyee burndalgoo



General Vocabulary (continued)

Sharp (edge), Sharp (point)	Meigoo	
Shield	Woonda	
Short	Moerrgoo in	
Shout, to	Mēra	
Sick (ill)	Beega	
Sinews of kangaroo's tail	Weejeree	
Sing, to	Warigoo	
Sit down, to	Nyinnarangoo	
Slippery	Yarral yarral	
Small	Lurda	
Small, piece, a	Nabba	
Smoke of fires	Goolgoo	
Sorcery	Mobbarn	
South	Meenung	
Spear (generic)	Koola	<u>Various kinds of spears</u>
Spear (hunting)	Wannabirndee	Wanarree, 2 barbs Wannabirndee, 1 barb
Spear, to; to throw a spear	Waggalgoo	Beelarra, 1 barb Kalyarn, stoneheaded
Spear (war)	Kalyarn, koola, kooilba	Bangal, 1 barb Karrba, 1 barb Koojerda, barb 4" from point Ngeejee ngeejee, many barbed
Spill, to	Weeal dhoolgoo	
Spin, to (weave)	Yooalgoo	
Split, to	Yaara bilgoo	
Spring (season of)	Mingarra	
Squeeze, to	Wooroo dhool goolgoo	
Stamping	Kannoolgoo	
Stick	Mulgarr (long), wanna (short)	
Stranger	Woodharnoo	
strangle, to	Dhoodilgoo	
Strong	Tharrrna	
Sulky (cross)	Badna	
Summer	iinda, indanga, bargara	
Sweat	Ngooderee	
Swell, to	Baldhoo baldhooreego	
Swim, to	Kocra maigoo	

General Vocabulary (continued)

Tall	Weerdarra
Tear, to	Yaara goolgoo
Tease, to	Bee'ai'a ngaia
Tell me; tell, to	Wangaia dhaanoo
That very thing	Nanna, banna
Their, them	Baalcoongoo
There	Balla
This	Nanna
This way (go)	Yanna gooee
Three	Marngooc
Throwing board	Meeroo
Tickle, to; ticklish	Geddee geddilgoo
Tie, to; tie up, to	Thoodin
Track (footprint); track, to	Jinna wannalgoo, jinna wandalgoo
Twirl round, to; twist, to	Dheednee joodilgoo
Two	Koodharra
Uncooked meat	Wanga
Under, underneath	Ngardee yarra
Understand, to	Meeaneogoo
Upside down	Beeda goolai eegoo
What	Naa goolee
Where	Thalla
Winter	Wanda
Yes	Goa
You	Nyinda
Your, yours	Nyindungoo, nyindongoo

SHORT SENTENCES

Afraid, I am not, of you	Ngadha wajjee nyooloo immina
Afraid, What are you, of?	Now ngooloo immin dhannan
Asleep, He is	Nobarra ngarreeu
Bad, That is very	Banna walyee
Bad, You are	Nyinda walyee
Brother, He is my; that is my	Ngannadhungoo koorda
Bury him	Boolgoo dhoolgoo, ngardi julgu
Carry this	Konga kongarni
Cattle, Bring in the	Bandha kongarnee
Cattle, Did you see the?	Nyinda nanna goolereeda
Children, Where are your?	Thalia kudhung gocee
Come from, Where do you?	Thila nganna nyinda burna dhannee
Come here	Yannajee
Come, I, from	Ngadha - jeereebunna
Come in	Yannajee
Coming, They are (two)	Bala bullaina immina koodharra
Coming with you, I am	Ngallee yerra
Cook that -	Banna - boweigoo
Country, Where is your?	Thalia nyindunga burna
Coward, You are a	Nyinda ngoorloo
Daughter, Is that your?	Nyindung kadha
Dead, He is	Baaloo goodee jeena
Deceiving me, You are	Nyinda thalarree minna
Dingoes, Are there many?	Yalba garda dhoodhoo
Doing, What are you?	Naan yaloo minnee
Father, He is my	Baaloo ngannadhungoo mammadhoo
Find, Where did you, them?	Thallan goolburna
Fire, Make a	Kala goodhan
Fire, Make, by friction	Kalan yocala, yaloo gulla
Food, Give me	Waa'in dha yoonga
Food, I have no	Ngadha waji waain goodoo
Food, I will give you	Ngadhundha yoongaia
Food, Where shall I find?	Thallana goolbungaia goa
Friend, I am your	Ngannadhoo moona goodeea, ngannadhu yungara
Get along	Yanna boogallee

Short Sentences (continued)

Get up	Boggan
Give me; give it to me	Yoongadna
Go away	Yanna boogallee
Go before me	Kardandha yanna
Go behind me	Mallagurdee yanna
Going away, I am	Ngadna an minnabo
Going to -, I am	Ngadna an yanmana - gooee
Gone, He has just	Bala yanna ilbo
Gone, Where has he?	Thalian yanna baalee
Good, That is no	Banna walyee
Good, That is very	Banna barndee
Go quickly	Boogallee yanna
Go quietly	Mirndee yanna barndee
Go there	Balan yanna
Go, You	Nyinda yarra
Here it is	Nunna goa
Hill, What is the name of that?	Ngannana yinnce murda
House, Am I near a?	Kocla bo' doo'onga
Husband, Is that your?	Banna mardungango
Husband, Where is your?	Thalia yarra wangoee
Ill, I am	Ngadna beega
Ill, You are	Nyinda beega
Kangaroo, Are you hunting?	Maaloor dannee yanmana
Kangaroo, Where shall I find?	Thaliarna maaloor goolbul-gooloo
Killed, He has been	Weejeree beenyee
Killed, You have, him	Nyindarda beenya
Know, I	Ngadna meeanoo
Know, I do not	Ngadha meeanoo goodoo
Lake, What is the name of that?	Nganana nabberoo
Lake, Where is the?	Thallana nabberoo
Lazy, You are	Nyinda mallar mulla
Lie down	Ngala woornee
Listen to me	Ngan goon
Long time ago, That was a	Weejeree
Lying, He is, down	Baloo ngaia minna

Short Sentences (continued)

Mother, She is my	Ngannadhungoo yaagoo dnoo
Mother-in-law, She is my	Ngannadhungoo wabbee
Name, What is your?	Nganna innee nyindaiee
Natives, How many, are there?	Naan a yammajee
Natives, Where are the?	Thalla goombaia mindhoolaia
Native, Who is this?	Nganna moorda goolee
Noise, What is that?	Naa baalilan yilbee minna
Relation, What, are you to?	Naggojeearra noobaliee
Rising, The river is	Mogga boogarnannandhee yanda
Rising, What is the name of that?	Ngannana weela
River, Where is the?	Thallala weela
Roots (edible), Find some	Koolyoo koolburna
Roots " Where shall I find?	Thallurna "koolyoo" goolbal gooloo
Run away	Boogaliee yanma
Sea, Am I near the?	Ngadha koola boolbee marndoo
Sleep, I shall now	Ngadhanoo burba ngarreea
Slow, You are very	Nyinda mindee murda
Speak, Do not	Wajjee wanga
Spear, Where is your?	Thalla koolba ringoo
Springs, Are there any here?	Yelboogardee jillai
Stay with me	Ngallee garreea
Steal, From whom did you?	Ngannalun mammurnai
Stolen, You have, that	Nyinda mammurna
Stop here	Nunnaia gun nyinneea
Tell . . . to come to me	Wanga . . . munnago yannajee go
Tired, I am	Ngadha mallardee immina
Track, Where is the?	Thalla jinna
Tree, What is the name of that?	Ngannana windai
Tribe, To what, do you belong?	Naan-an yindai
True, That is not	Thallai bindee barnogoo
Turkey, Where shall I find a?	Thallana bardocra goolbulgool
Understand, Do you?	Nyinda garree
Understand, I do not	Ngadha yoodul

Short Sentences (continued)

Want, What do you?	Nowin yinda yanna inya
Water, Am I near?	Babba goola
Water, Give me	Yoongadha babba
Water, Have you found?	Babban goolbuna goolber eeda
Water, I cannot find	Ngadha wajjee goolbuna babba
Water, Where shall I find?	Thallwina goolbuna gooloyn
Waterhole, Where is the?	Thallana babba beerdee
Way, Come this	Nannurnee yannajee
Way, Go that	Baliandha yanna
What is it?	Naa goolee
Where are you going?	Thallago nanmanee
Where do you come from?	Thalla dhanna nyinda
White man's house, Where is the?	Thalla moondungoo ngoora
Who is that? Who is there?	Nannee goolee banna
Wife, Is that your?	Nyinda barna goarda
Wife, She is my	Ngannadhungoo mardungoo
Wife, Where is your?	Thalla mardong goosee
Wood, Find some	Kala goolbul
Wounded, I am	Ngadhunga woggarna binar
You and I	Ngallee (we two)
You two	Noopallee

## QUESTIONS

1. Native modes of burial in district?  
Mogga weeloo (west), jenna beedung (east), face and body sometimes downward, knees and thighs tied together, hands placed beside thighs. Young and old men are thus buried. Knees are not drawn up towards body. Meeroo and woonda, kooilba broken and burnt. Fire made beedung (east).
  
2. Hairdressing, various modes of?  
Joodee - sloping chignon (emu feathers)  
Wanningee - spider webbed headdress.
  
3. Names of weapons, implements and domestic utensils?  
Koola, wanarree (2 barb), wanna birndee (1 barb), beelarra (1 barb), kalyarn (stone and gum), bangal (1 barb), karrba (1 barb) koojerda (barb about 4" from point), ngeejee, -njee-jee (many barbed).  
Koorndee, joorna or dhoorna, club with stone.  
Walannoo, mooloerga (big boomerang), beejooroo (big boomerang), woonda.
  
4. Game traps, other methods of capture, etc.?  
Waggoo, holes  
Binja, yard  
They make two or three holes, which they cover with brushwood then a yard round the waterhole, leaving no entrance save over the holes. Emus speared.  
Smaller game - koondi thrown at them.
  
5. Carvings and paintings on rocks or in caves (if any) in district?  
Yes, on granite rocks weela karaaja (name of paint), snake (jeela), spring (beemarra) and beegoorda (all magic), all painted. At Meekatharra on some granite rocks, the painting has been there for a long time. No one can drink the water from the spring except the "doctors". A real spring and a real snake are in vicinity of painting.

6. Native names of trees, shrubs, plants, etc. in district?

Yaarloo, walgoo, gooraar or karaara dhoordoogoo  
(mulga with water roots) , yardo, dhoordoogoo,  
weerrgoo, 3 woods used for spearmaking)

Karaara for boomerang, minga for meeroo, yarra for  
woonda, dhoordoogoo for koondi.

Ngalloodha does not know where weerdee weeree grows.  
It is a poisonous gum used on kalyarn (spear) to kill  
enemies. Mobburn is also put in the baroo of other  
spears.

7. Native system of justice (if any)?

Spearing is various parts. If a man runs away with  
another woman, he is speared in the leg or thigh, if  
the wrong class woman, the breast is aimed at.

8. Diseases peculiar to natives of district?

Chest sores and diseases arising from overfeeding.

9. Corroborees, amusements, games?

Doolgoo, mama, and other ordinary corroborees.

10. Extent of tribal country?

Nyingaree from about Peak Hill to Minderoo.

11. Native names of tribes in district?

Weeloo.

12. Any noticeable grammatical construction in the language of  
the tribes in district?

Yes.

13. Do the tribes meet at any distant places for exchange or barter?

Meekatharra was a favourite meeting place, also Nannine,  
Peak Hill, Abbots, sometimes Cue.



14. Native foods in district?

Boolee boolee = seeds of plants. An annual feast of these takes place in the district where they grow (Mindoola, etc.)

Koolyoo, kalbarree, seed (mungarda = jamwood seed)

Kaggoola, fruit, walgoo = quandong, thardooga, like bean,

Cooraara seeds, ngowarla, like onions, jeeboorda, little watermelon, bilbula, roots like radishes, wailgooroo,

like quandong, warroodha, black beans growing near

rockholes, baggoorda, like peas, dandooroo, seeds,

mulbarn, seeds, mandamillee = mushroom (cooked).

Koolyoo, bilbula, wailgooroo, ngowaila, kalbarree,

booleeboolee, all cooked.

15. Are any instances known of natives boiling their food?

No.

16. Is cannibalism known to exist in district?

It existed a long time ago.

17. What woods are used in making fire by friction?

Karndilyungoo, method sawing only, called yardoogulla.

18. Method of obtaining water from trees, roots, etc.?

Dhoordoogoo, mulga roots, wealoo, like a cork or "yarra" tree, barudal, cork tree roots.

19. Any idea of a daaty?

No.

20. Native belief in ghosts, or a future state?

Yes.

21. Beliefs in withcraft, sorcery, etc.?

A sorcerer is in all tribes. Murda, obtained from the magic beemarra, was used to cure diseases. Kardungoo, a Paljarree, Ngalloodha's "mammamat", was a sorcerer.